

俄亥俄州 _____ 县
 _____ 法院

 申请人 : 案件号码 _____

 地址 : 法官/地方法官 _____

 城市、州、邮政编码 :

 出生日期 / / : 家庭暴力民事保护令申请书 (R. C. 3113. 31)

 诉 :

 应诉人 :

 地址 :

 城市、州、邮政编码 :

 出生日期 / / :

勾选所有适用 。如果你请求对你的地址保密，就不要在此表中填写地址。请提供你可以安全收到法庭通知的另外一个邮寄地址。本表格为公共记录。

1. 申请人是应答人的家庭或住户成员，是家庭暴力的受害者，代表申请人本人寻求司法救助。申请人与应答人的关系是：
- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 应答人的配偶 | <input type="checkbox"/> 应答人的子女 |
| <input type="checkbox"/> 应答人的前配偶 | <input type="checkbox"/> 应答人的父母 |
| <input type="checkbox"/> 应答人子女的亲生父母 | <input type="checkbox"/> 寄养父母 |
| <input type="checkbox"/> 在任何时间与应答人一起生活过的应答人/申请人的其他亲属（血亲或姻亲） | <input type="checkbox"/> “作为应答人的配偶生活”的人，其定义是： <ul style="list-style-type: none"> • 目前同居； • 或在所声称家庭暴力行为之前的五年内同居过 |
2. 申请人代表下列家庭或住户成员寻求司法救助：

FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER	
Simplified Chinese (Translated May 2015) Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio The English version of this form and other information is available at: http://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms/default.asp	Amended March 1, 2014 Discard all previous versions of this form.
This project was supported by Grant No. 2014-WF-VA1-8855 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinion, findings, conclusions and recommendations expresses in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.	

案件号码 _____

- (d) 暂时划分照顾下列未成年子女的父母权利和责任, 并在举行充分听证会之前暂停应答人的探视权 (包括未成年子女的姓名和出生日期):
- _____
- _____
- (e) 建立对下列未成年子女的临时探视权, 并要求探视受到监管, 或要求探视在法庭认为能保证申请人和未成年子女安全的条件下进行 (包括未成年子女的姓名和出生日期):
- _____
- _____
- (f) 要求应答人为申请人和本“申请书”中指明的其他家庭或住户成员提供经济支持。
- (g) 要求应答人完成施虐者咨询、药物滥用咨询, 或法庭认为必要的其他咨询。
- (h) 要求应答人勿进入、靠近、或 (以任何方式) 接触申请人和本“申请书”中指明的家庭或住户成员的住所、学校、公司和工作地点, 也勿靠近或 (以任何方式) 接触申请人和本“申请书”中指明的家庭或住户成员。
- (i) 要求应答人允许申请人或其他家庭或住户成员拥有对下列车辆的专用权:
- _____
- (j) 包括下列其他条款: _____
- _____
5. 申请人进一步请求法庭根据 R.C. 3113.31(D) 和 (E) 以及本“申请书”, 下达单方面 (紧急) 保护令。
6. 申请人进一步请求法庭不下达双向保护令或针对申请人的其他命令, 除非满足 R.C. 3113.31(E)(4) 的所有条件。
7. 申请人进一步请求如果申请人有受害者代言人, 则法庭根据 R.C. 3113.31(M) 的要求, 允许该受害者代言人在这些诉讼的所有阶段陪同申请人。
8. 申请人进一步请求法庭批准法庭认为公平公正的其他司法救助。
9. 申请人在此处列出与应答人、你、你的子女、你的家人, 或你的住户成员有关的所有当前法庭案件和过去的相关法庭案件 (包括民事、刑事、离婚、青少年、监护权、探视权和破产案件)。

FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER

Simplified Chinese (Translated May 2015)

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio

The English version of this form and other information is available at:

http://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms/default.asp

Amended March 1, 2014

Discard all previous versions of this form.

This project was supported by Grant No. 2014-WF-VA1-8855 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinion, findings, conclusions and recommendations expresses in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

案件号码 _____

案件名称	案件号码	法院/县	案件类型	案件结果

我在此宣誓以上回答尽我所知是真实、完整、准确的。我明白伪造此文件可能导致我被判定蔑视法庭，该罪可导致监禁和罚款，并且根据 R. C. 2921.11，伪造此文件可能使我因伪证罪受到刑事处罚。

除非将为你公证申请书的人在场，否则请勿签署。

 申请人签名

于 _____ 年 _____ 月 _____ 日，在我面前宣誓并签署。

 公证人

如果你请求对你的地址保密，就不要在此表中填写地址。请提供你可以安全收到法庭通知的另外一个邮寄地址。本表格为公共记录。

申请人的安全地址：

 申请人律师签名（如适用）

 律师姓名（如适用）

 律师地址

FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER

Simplified Chinese (Translated May 2015)

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio

The English version of this form and other information is available at:

http://www.supremecourtohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms/default.asp

Amended March 1, 2014

Discard all previous
 versions of this form.

This project was supported by Grant No. 2014-WF-VA1-8855 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinion, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

案件号码 _____

城市、州、邮政编码

律师注册号码

律师电话

律师传真

律师电子邮件

请填写本表格的英文版

FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER

Simplified Chinese (Translated May 2015)
Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio
The English version of this form and other information is available at:
http://www.supremecourtohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms/default.asp

Amended March 1, 2014
Discard all previous
versions of this form.

This project was supported by Grant No. 2014-WF-VA1-8855 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinion, findings, conclusions and recommendations expresses in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.